

CASA

VOGUE

BRASIL

Nº 312
AGOSTO 2011
R\$ 14,90

www.casavogue.com.br
ISSN 10452370
00312
9 771045 237003

PORTUGAL € 5,00
FRANÇA € 8,90
REINO UNIDO £ 5,70
ITALIA € 8,40
ARGENTINA \$ 22,00
USA US\$ 7,95

BRASILIDADE

O ESPÍRITO DO PAÍS VERDE-AMARELO

CASAS ESPETACULARES DE NORTE A SUL E PROPOSTAS DE DÉCOR QUE TRADUZEM UM BRASIL UNIVERSAL



VIGOR NACIONAL

ARTESANATO, ARTE POPULAR E DESIGN
HIGH-END EM ASCENSÃO

NOVOS HOTÉIS NA
EUROPA PROJETADOS
POR ISAY WEINFELD
E IRMÃOS CAMPANA

EXCLUSIVO

OS 100 ANOS DO THEATRO MUNICIPAL
DE SÃO PAULO NO OLHAR DE CRISTIANO MASCARO

ESPECIAL BANHEIRO: CUBAS, METAIS E REVESTIMENTOS QUE EVOCAM GLAMOUR

DESBRAVADORAS

**ESTABELECIDAS POR GENTE NOSSA EM TERRAS ESTRANGEIRAS,
QUATRO GALERIAS LEVAM A ARTE E O DESIGN MADE IN BRAZIL AO MUNDO**

POR CYNTHIA GARCIA

APARENTEMENTE DISTINTAS ENTRE SI, estas quatro galerias possuem traços em comum. Pertencem a quatro empresários brasileiros de quatro Estados do país que, individualmente, estabeleceram-se no exterior, com faro e garra, e expõem o melhor da produção *made in Brazil* nas áreas de arte, fotografia, design e antiquariato. O carioca Alexandre Bueno de Moraes cravou a 1500 Gallery em plena Nova York, onde o paulista Carlos Junqueira fundou sua Espaço, que mantém filial em Los Angeles. Na Europa, a Galerie Ricardo Fernandes, em Paris, é do mineiro de mesmo nome, e o gaúcho Edegar d'Ávila fincou seu La Scala Showroom, na Espanha, em um milenar vilarejo na Catalunha. Antes de o Brasil “entrar” na moda, esses desbravadores já apostavam na inserção de nossos criativos no mercado internacional.

LA SCALA SHOWROOM – ESPANHA

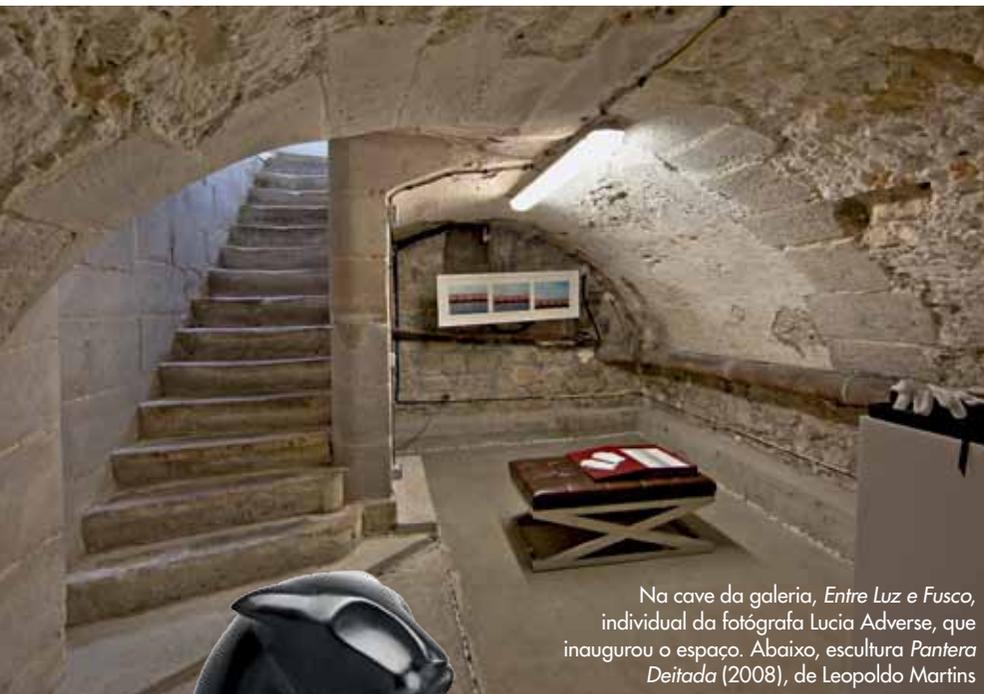
ABORDAGEM ECLÉTICA

Com o canudo da faculdade de arquitetura que cursou na Espanha, em 1998, o gaúcho de Porto Alegre Edegar d'Ávila instalou-se em Barcelona com sua mulher e sócia, a inglesa Louise Boissevain, abrindo a Box 23 Galeria, dedicada à fotografia, videoarte e instalação. Em 2008, o casal adquiriu uma *massia* (casa de campo) de 1716, na Catalunha, no vilarejo de Sant Martí Vell, e fundou a La Scala Showroom. “Aqui é a terra do surrealismo, o castelo de Gala e Salvador Dalí está a 4 km”, conta o antiquário. Em meio à propriedade rural de dois hectares com jardim, horta e bosque, estão duas casas. Numa delas, vive o casal. Nos 400 m² da outra, concentra-se a galeria, com seus tetos abobadados do século 18 que velam sobre o décor eclético em clima de casa, que privilegia arte e mobiliário brasileiros e ibéricos de vários períodos – desde imagens barrocas mineiras até peças de design contemporâneo. A Scala, que oferece piquenique nos vernissages, vai expor duas artistas brasileiras até setembro, Flávia Junqueira e Viviane Gueller.

La Scala Showroom – Sant Martí Vell, Girona, Catalunha, Espanha, tels. (34) 972-490237 / (34) 607-311775; www.lascalashowroom.com



Ao lado, conjunto de sofá e poltronas art déco inglês, da Cox & Co., de 1930, e luminárias opalinas italianas dos anos 1960. Abaixo, imagem barroca mineira do século 17



Na cave da galeria, *Entre Luz e Fusco*, individual da fotógrafa Lucia Adverse, que inaugurou o espaço. Abaixo, escultura *Pantera Deitada* (2008), de Leopoldo Martins



GALERIE RICARDO FERNANDES – FRANÇA FOCO NA ARTE DE HOJE

Com 19 anos de experiência no *métier* fora do país, o curador e marchand mineiro Ricardo Fernandes, associado ao empresário paranaense Frank Honjo, inaugurou a Galerie Ricardo Fernandes, especializada na produção contemporânea, com ênfase em arte brasileira, em maio deste ano, em Paris, no bairro do Marais. No mês passado, realizou-se ali a exposição *Xingu*, de esculturas do mineiro Leopoldo Martins. De 19 de agosto a 9 de setembro, virá a fotografia contemporânea do curitibano Antonio Temporão. Em setembro, a galeria participará da International Contemporary Photography Exhibition, em Paris, e da Shanghai International Contemporary Art Fair 2011, na China, onde aterrissará novamente em outubro com seu acervo direcionado aos colecionadores do Art Canton 2011, em Guangzhou. Em 2012, o galerista levará a mostra *Mestres de Latinoamérica*, com arte desse continente a partir da década de 1950, para a Contemporaneo, a bienal de arte latino-americana de Paris.

Galerie Ricardo Fernandes – 7, rue du Vertbois, Paris, França, tel. +33 09-50921006; www.ricardofernandes.biz

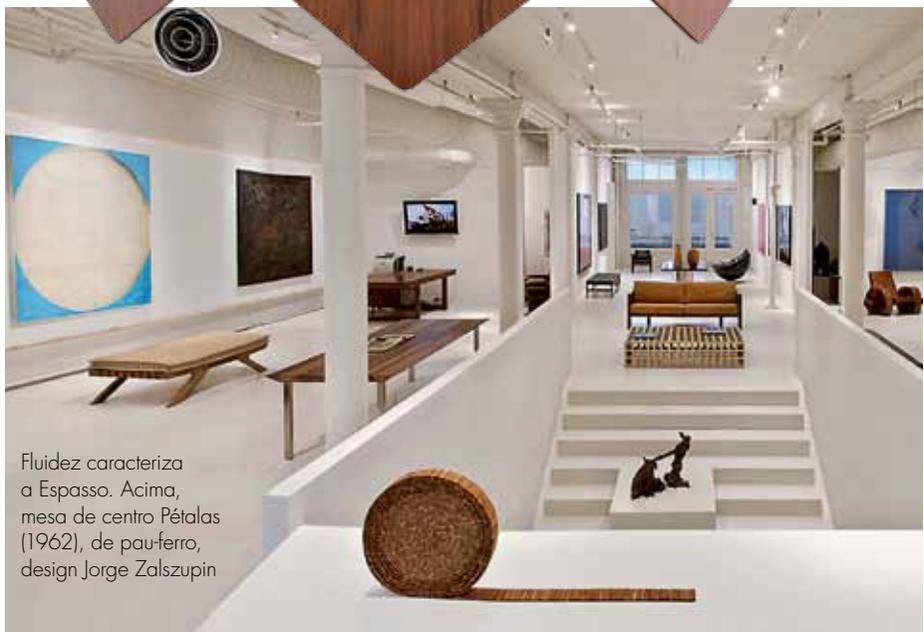
ESPASSO – ESTADOS UNIDOS

DESIGN NACIONAL COMO BANDEIRA

Egresso do ramo de importação de café, o empresário paulistano Carlos Junqueira vive há 20 anos em Nova York. Seu maior orgulho? Ser o responsável por introduzir o design nacional no mercado americano. “Verifiquei que ninguém importava design brasileiro. Ao abrir a Espasso, passei a gerar interesse na mídia americana, o que ajudou a divulgar nossos designers. Em criatividade e qualidade, esses profissionais se equiparam aos nomes internacionais já consagrados”, afirma Carlos.

Na galeria de 600 m², instalada, desde 2002, em um prédio dos anos 1930 no coração de Manhattan, e na filial, em Los Angeles, somente a fina flor do design: Ricardo Fasanello, Sergio Rodrigues, Joaquim Tenreiro, José Zanine Caldas, Jorge Zalszupin, Branco & Preto, Carlos Motta, Etel Carmona, Claudia Moreira Salles, Isay Weinfeld, Arthur Casas e Lia Siqueira. Neste segundo semestre, dois eventos importantes serão realizados na sede em Nova York: o lançamento da coleção de Etel Carmona, em setembro, e, em outubro, a inauguração do Espasso Sergio Rodrigues, área na loja dedicada ao designer carioca.

Espasso – 38 N. Moore Street, Nova York; 8687 Melrose Avenue, Los Angeles, Estados Unidos; www.espasso.com



Fluidez caracteriza a Espasso. Acima, mesa de centro *Pétalas* (1962), de pau-ferro, design Jorge Zalszupin

ARTE, DESIGN, FOTOGRAFIA E ANTIQUARIATO: A BOA PRODUÇÃO BRASILEIRA SE FAZ CONHECER LÁ FORA



Acima, *Lágrimas Negras* (2005), de Hirosuke Kitamura; ao centro, ambiente da galeria; e, no alto, foto da série *São Paulo Ambiguous* (2008), de Claudio Edinger

1500 GALLERY – ESTADOS UNIDOS PELO OLHAR BRASILEIRO

Dentre as 450 galerias de arte estabelecidas em Nova York, a única dedicada à fotografia brasileira é a 1500 Gallery, inaugurada em 2010, no West Chelsea. À frente, estão o carioca Alexandre Bueno de Moraes e o canadense Andrew S. Klug. A dupla representa os fotógrafos participantes da Coleção Pirelli/Masp de Fotografia – Claudio Edinger, Edouard Fraipont, Hirosuke Kitamura, Julio Bittencourt, João Castilho, Antonio Augusto Fontes, Tuca Vieira e Bina Fonyat (1945-1985) – e nomes como Remy Amezcua, Bruno Cals, Marc Dumas, Beatriz Franco, Christian Gaul, Marc van Lengen, Gustavo Pellizzon, Jens Stoltze e Murillo Meirelles. No mês passado, a 1500 apresentou a coletiva *Torres*, uma visão das famosas torres gêmeas sob a ótica de fotógrafos brasileiros. De 15 a 18 de setembro, participa da SP:Arte/Foto, em São Paulo, com obras de Robert Polidori e Saul Leiter, fazendo o inverso, a inserção da fotografia estrangeira no nosso mercado, e no dia 21, já na sede nova-iorquina, a dupla inaugura a individual *Ramos*, de Julio Bittencourt, que seguirá até janeiro de 2012.

1500 Gallery – 511 W 25th Street, Suite #607, Nova York, Estados Unidos, tel. +1-212-255-2010; www.1500gallery.com